



## Rapport d'activités

Le Fonds de dotation .bzh - Bretagne numérique a été déclaré à la Préfecture du Finistère le 18 septembre 2020. Son siège social est situé 5 rue Saint François, 29000 QUIMPER.

Bretagne Numérique a été fondé par l'association [www.bzh](http://www.bzh), qui est le registre gestionnaire de l'extension internet .bzh. L'association lui a apporté une dotation initiale de 15 000€. Cette dotation est consommable à hauteur de 80%.

Le numérique étant un canal fondamental pour la diffusion culturelle et la visibilité d'un territoire, le fonds de dotation a pour principale mission de développer la visibilité de la Bretagne, sa langue, sa culture dans la sphère numérique. Il finance ou apporte ainsi son soutien à des activités sociales, technologiques et culturelles réunis autour de trois piliers : Identité, Education et Solidarité.

Le fonds de dotation peut soutenir des actions d'intérêt général par des aides financières, mener ses propres actions d'intérêt général et affecter ses revenus à la gestion administrative et à la promotion de ces actions.

---

*"Donner toute sa place à la Bretagne, sa culture, sa langue dans l'univers numérique quotidien, c'est toute la vocation du fonds Bretagne Numérique." David LESVENAN, président fondateur du fonds de dotation.*

---

Bretagne Numérique est administré par un Conseil d'Administration composé de 6 membres.



David LESVENAN, Président



Stéphanie STOLL, Vice-Présidente



Serge APPRIOU, Trésorier



Jacques BERNARD



Éric VIGHETTI



Pierre BOUTON

En 2023, le Conseil d'Administration du Fonds de dotation s'est réuni à deux reprises.

## Faits caractéristiques de l'exercice

- Le renouvellement des mandats de Serge APPRIOU, Jacques BERNARD, David LESVENAN et Stéphanie STOLL, administrateurs depuis 2020. Blandine LANNE, secrétaire du fonds de dotation depuis 2020, a quitté ses fonctions.
- Transfert du siège du Fonds de dotation au 5 rue Saint François à Quimper.
- Le fonds de dotation a bénéficié au cours de l'exercice de dons pour un total de 25 150 euros.

## Nature et périmètre des activités ou missions réalisées en 2023



### Translate

#### Implémentation de la langue bretonne dans les traducteurs automatiques en ligne

- Début de collaboration avec Mélanie JOUITTEAU, chercheuse linguiste du CNRS qui intervient sur l'intelligence artificielle et ses enjeux pour les langues peu représentées comme le breton. Pour être visible demain, le breton doit faire partie des 200 langues visibles au niveau mondial. Au-delà du soft power mis en avant par cette présence dans le top 200, nous avons l'enjeu de rejoindre dans les 2 ans les langues référencées pour rester dans la course de la traduction automatique qui s'affine pour les langues déjà présentes (synthèse vocale, reconnaissance de caractères, . L'objectif est de constituer un corpus de breton le plus complet possible et le mettre à disposition des plateformes pour qu'elles y connectent leurs traducteurs.
- Poursuite des échanges avec les plateformes de traduction automatisée



### #EmojiBZH

#### Intégration de l'Emoji drapeau breton dans le dictionnaire des Emojis

Intégrer l'emoji drapeau breton dans le dictionnaire des Emojis le rendrait disponible sur plus de 5 milliards de smartphones dans le monde et donnerait une visibilité exceptionnelle à la Bretagne.

Bretagne Numérique, en charge de ce projet depuis février 2021, s'est donnée pour missions de :

- structurer la mobilisation de la communauté bretonne en faisant du lobbying auprès des GAFA pour activer l'emoji drapeau breton sur une plateforme et en renouvelant le hashtag #EmojiBZH sur Twitter.
- porter au niveau européen les projets d'emojis territoriaux en rassemblant les régions intéressées et sensibilisant les parlementaires européens, l'Europe étant le niveau pertinent pour interpeller les GAFA d'Unicode.

Faits marquants 2023 :

- Poursuite du travail mené depuis 2022 avec le GeoTld Group pour favoriser d'autres dépôts de dossiers drapeaux régionaux et mener des actions au niveau européen. Dans ce cadre, présentation de l'opération au gouvernement régional basque.
- Soutien apporté à la célébration des «100 ans du Gwenn-ha-Du» (défilé de 120 drapeaux bretons lors du Festival de Cornouaille à Quimper et du Festival Interceltique de Lorient) et déploiement d'un drapeau breton géant lors du World Emoji Day le 17 juillet à Quimper.



→ Décision d'adhésion au consortium Unicode qui gère les emojis au niveau mondial à partir de 2024.



## Développement du contenu en ligne lié à la Bretagne et au breton - Wikipedia e brezhoneg

**Créer, valoriser et promouvoir les contenus liés à la Bretagne et en breton en impliquant les institutions et le développement local du réseau de contributeurs.**

Wikipédia est le 7ième site le plus visité au monde avec 323 langues, plus de 57 millions d'articles, et près de 100 millions d'utilisateurs inscrits. Au-delà de sa fonction encyclopédique, Wikipedia est aussi un formidable outil pour l'apprentissage des modèles d'IA.

Faits marquants 2023 :

### → Participation à la journée Wikimedia Culture et numérique - 25 avril – Paris

Vocation de cette journée : réunir les institutions culturelles sensibilisées au rôle des projets Wikimedia dans leurs stratégies numériques.

→ Participation au festival **Gouel Broadel ar Brezhoneg à Langonnet** en juillet 2023 avec **présentation de [Lingua Libre](#)**, la médiathèque linguistique participative de Wikimedia France, pour développer les contenus en langue bretonne sur internet.



## Embauche d'un chef de projet digital

Mise en place d'un processus de recrutement pour l'embauche d'un-e chef-fe de projet numérique avec pour missions principales le **déploiement, gestion et promotion des projets et la mise en œuvre de la stratégie de mécénat.**

# Bilan financier 2023

FONDS DE DOTATION .BZH - BRETAGNE NUMERIQUE  
29000 QUIMPER

## BILAN ACTIF

ACTIF		Exercice N 31/12/2023 12		Exercice N-1 31/12/2022 12	Ecart N / N-1	
		Brut	Amortissements et Provisions	Net	Net	
ACTIF IMMOBILISE	<b>Immobilisations incorporelles</b>					
	Frais d'établissement					
	Frais de recherche et de développement					
	Donations temporaires d'usufruit					
	Concessions, brevets, licences, marques...					
	Immobilisations incorporelles en cours					
	Avances et acomptes					
	<b>Immobilisations corporelles</b>					
	Terrains					
	Constructions					
ACTIF CIRCULANT	Installations techniques Matériel et outillage					
	Immobilisations corporelles en cours					
	Avances et acomptes					
	<i>Biens reçus par legs/dons destinés à être cédés</i>					
	<b>Immobilisations financières (1)</b>					
	Participations et Créances rattachées					
	Autres titres immobilisés					
	Prêts					
	Autres					
	<b>Total I</b>					
ACTIF CIRCULANT	<b>Stocks et en cours</b>	147		147	204	58
	<b>Créances (2)</b>					
	Créances clients, usagers et comptes rattachés					
	Créances reçues par legs ou donations					
	Autres					
	Valeurs mobilières de placement					
	Instruments de trésorerie					
	Disponibilités	86 041		86 041	76 454	9 587 12.54
	Charges constatées d'avance (2)	2 462		2 462	1 892	571 30.18
	<b>Total II</b>	88 649		88 649	78 549	10 100 12.86
Comptes de Régularisation	<b>Frais d'émission des emprunts (III)</b>					
	<b>Primes de remboursement des emprunts (IV)</b>					
	<b>Ecarts de conversion actif (V)</b>					
	<b>TOTAL GÉNÉRAL (I+II+III+IV+V+VI)</b>	88 649		88 649	78 549	10 100 12.86

In Extenso Bretagne

(1) Dont à moins d'un an  
(2) Dont à plus d'un an



## BILAN PASSIF

PASSIF		Exercice N 31/12/2023	Exercice N-1 31/12/2022	Ecart N / N-1 Euros %	
FONDS PROPRES	Fonds propres				
	Fonds propres sans droit de reprise :				
	Fonds propres statutaires				
	Fonds propres complémentaires	3 000	3 000		
	Fonds propres avec droit de reprise :				
	Fonds statutaires				
	Fonds propres complémentaires				
	Ecarts de réévaluation				
	Réserves :				
	Réserves statutaires ou contractuelles				
FONDS DÉDIÉS	Réserves pour projet de l'entité				
	Autres				
	Report à nouveau				
	Résultat de l'exercice (Excédents ou Déficits)				
	Situation nette (sous total)	3 000	3 000		
	Fonds propres consommables	84 331	72 442	11 890	16.41
	Subventions d'investissement				
	Provisions réglementées				
	Total I	87 331	75 442	11 890	15.76
	Fonds reportés liés aux legs ou donations				
PROVISIONS	Fonds dédiés				
	Total II				
	Provisions pour risques				
DETTES (I)	Provisions pour charges				
	Total III				
	Emprunts obligataires et assimilés (titres associatifs)				
DETTES (I)	Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit (2)				
	Emprunts et dettes financières diverses				
	Dettes Fournisseurs et Comptes rattachés	1 309	3 091	1 781	57.64
	Dettes des legs ou donations				
	Dettes fiscales et sociales				
	Dettes sur immobilisations et comptes rattachés				
	Autres dettes	9	17	8	47.39
	Instruments de trésorerie				
	Produits constatés d'avance				
	Total IV	1 318	3 108	1 789	57.59
Ecarts de conversion passif (V)					
TOTAL GENERAL (I+II+III+IV+V)		88 649	78 549	10 100	12.86

In Extenso Bretagne

(1) Dettes à plus d'un an

Dettes à moins d'un an

(2) Dettes concours bancaires courants et soldes créditeurs de banques

## COMPTE DE RESULTAT

	Exercice N	Exercice N-1	Ecart N / N-1	
	31/12/2023	31/12/2022	Euros	%
<b>Produits d'exploitation (1)</b>				
Cotisations				
Ventes de biens et services				
Ventes de biens	34	434	400	92.17
Ventes de dons en nature				
Ventes de prestations de service				
Parrainages				
Produits de tiers financeurs				
Concours publics et subventions d'exploitation				
Versements des fondateurs ou consommations de la dotation comptable	13 260	16 686	3 425	20.53
Ressources liées à la générosité du public				
Dons manuels				
Mécénats				
Legs, donations et assurances-vie				
Contributions financières				
Reprises sur amortissements, dépréciations, provisions et transferts de charges				
Utilisations des fonds dédiés				
Autres produits				
<b>Total I</b>	<b>13 294</b>	<b>17 120</b>	<b>3 825</b>	<b>22.35</b>
<b>Charges d'exploitation (2)</b>				
Achats de marchandises		89	89	100.00
Variation de stock				
Autres achats et charges externes	12 460	16 432	3 972	24.17
Aides financières				
Impôts, taxes et versements assimilés				
Salaires et traitements				
Charges sociales				
Dotations aux amortissements et aux dépréciations				
Dotations aux provisions				
Reports en fonds dédiés				
Autres charges	834	598	236	39.44
<b>Total II</b>	<b>13 294</b>	<b>17 120</b>	<b>3 825</b>	<b>22.35</b>
<b>I - Résultat d'exploitation (I-II)</b>		0	0	100.00
<b>In Extenso Bretagne</b>				

(1) Dont produits affectés à des exercices antérieurs

(2) Dont charges affectées à des exercices antérieurs

# COMPTE DE RESULTAT

	Exercice N		Exercice N-1		Ecart N / N-1	
	31/12/2023	12	31/12/2022	12	Euros	%
<b>Produits financiers</b>						
De participation						
D'autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé						
Autres intérêts et produits assimilés			0		0	100.00
Reprises sur provisions, dépréciations et transferts de charge						
Différences positives de change						
Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement						
<b>Total III</b>			0		0	100.00
<b>Charges financières</b>						
Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions						
Intérêts et charges assimilées						
Différences négatives de change						
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement						
<b>Total IV</b>						
<b>2. Résultat financier (III-IV)</b>			0		0	100.00
<b>3. Résultat courant avant impôts (I-II+III-IV)</b>						
<b>Produits exceptionnels</b>						
Sur opérations de gestion						
Sur opérations en capital						
Reprises sur provisions, dépréciations et transferts de charges						
<b>Total V</b>						
<b>Charges exceptionnelles</b>						
Sur opérations de gestion						
Sur opérations en capital						
Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions						
<b>Total VI</b>						
<b>4. Résultat exceptionnel (V-VI)</b>						
<b>Participation des salariés aux résultats (VII)</b>						
<b>Impôts sur les bénéfices (VIII)</b>						
<b>Total des produits (I+III+V)</b>	13 294		17 120		3 825	22.35
<b>Total des charges (II+IV+VI+VII+VIII)</b>	13 294		17 120		3 825	22.35
<b>5. EXCEDENT OU DEFICIT</b>						
					In Extenso Bretagne	

## EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES

	Exercice N	Exercice N-1	Ecart N / N-1	
	31/12/2023 12	31/12/2022 12	Euros	%
<b>CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE</b>				
Dons en nature	3 827		3 827	
Prestations en nature	16 050	800	15 250	NS
Bénévolat				
<b>TOTAL</b>	<b>19 877</b>	<b>800</b>	<b>19 077</b>	<b>NS</b>
<b>CHARGES DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE</b>				
Secours en nature	3 827		3 827	
Mise à disposition gratuite de biens	16 050	800	15 250	NS
Prestations en nature				
Personnel bénévole				
<b>TOTAL</b>	<b>19 877</b>	<b>800</b>	<b>19 077</b>	<b>NS</b>
<b>In Extensio Bretagne</b>				

Les comptes annuels de l'exercice clos le 31 décembre 2023 sont caractérisés par les données suivantes :

- Total du bilan : 88 649€
- Résultat comptable de l'exercice : 0€
- Trésorerie au 31/12/2023 : 86 041€
- Fonds propres :
  - Fonds propres non consommables = 3 000€
  - Fonds propres consommables = 84 331€
- Total des produits d'exploitation : 13 294€
- Charges d'exploitation = 13 294€
- Mécénat :
  - Mécénat entreprises : 25 000€.
  - Mécénat particuliers : 150€.
- Contributions volontaires : 19 877€
  - Mécénat de compétences = 513 heures.
  - Mécénat en nature = 3 827€

L'exercice comptable a eu une durée de 12 mois couvrant la période du 1er janvier 2023 au 31 décembre 2023.

Aucun évènement significatif postérieur à la clôture des comptes n'a été relevé.

### Principes, règles et méthodes comptables

Les fonds de dotation sont soumis aux règles du plan comptable général et aux spécificités des associations fondations et fonds de dotations.

Les comptes sociaux sont établis conformément à la réglementation en vigueur résultant :

- Du règlement n°2014-03 de l'Autorité des Normes Comptables (ANC) du 5 juin 2014 relatif au Plan Comptable Général en tenant compte de ses règlements ultérieurs modificatifs lorsque ces derniers sont applicables à l'entité ;
- Du règlement n°2018-06 de l'ANC du 5 décembre 2018 et de ses règlements modificatifs ultérieurs lorsqu'applicable à l'entité, relatif aux comptes annuels des personnes morales de droit privé à but non lucratif et abrogeant le règlement N° 1999-01 du 16 février 1999 relatif aux modalités d'établissement des comptes annuels des associations et des fondations.

Les conventions générales comptables ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base : continuité de l'exploitation, permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre, indépendance des exercices, conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels.



## Actif

### Actif immobilisé

Néant

### Produits à recevoir

Néant

### Créances

Les créances d'un montant de 2 462 € sont à moins d'un an et sont valorisées à leur valeur nominale. Une dépréciation est pratiquée lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur comptable.

ÉTAT DES CRÉANCES		Montant brut	A 1 an au plus	A plus d'un an
DE L' ACTIF IMMOBILISE	Créances rattachées à des participations			
	Prêts			
	Autres immobilisations financières			
DE L' ACTIF CIRCULANT	Clients douteux ou litigieux			
	Autres créances clients			
	Créance représentative des titres prêtés ou remis en garantie			
	Personnel et comptes rattachés			
	Sécurité sociale et autres organismes sociaux			
	État et autres collectivités publiques	Impôt sur les bénéfices		
		Taxe sur la valeur ajoutée		
		Autres impôts, taxes et versement assimilés		
		Divers		
	Groupes et associés			
	Débiteur divers			
Charges constatées d'avance		2 462	2 462	
TOTAL		2 462	2 462	-

## Fonds propres

VARIATION DES FONDS PROPRES	A L'OUVERTURE DE L'EXERCICE	AFFECTATION DU RESULTAT		AUGMENTATION		DIMINUTION OU CONSOMMATION		A LA CLOTURE DE L'EXERCICE
	Montant	Montant	Dont générosité du public	Montant	Dont générosité du public	Montant	Dont générosité du public	Montant
Fonds propres sans droit de reprise	3 000							3 000
Fonds propres avec droit de reprise	72 442			25 150		13 261		84 331
Ecart de réévaluation								
Réserves								
Report à nouveau								
Excédent ou déficit de l'exercice								
Dotations consommables								
Subventions d'investissement								
Provisions réglementées								
<b>TOTAL</b>	<b>75 442</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>25 150</b>	<b>-</b>	<b>13 261</b>	<b>-</b>	<b>87 331</b>

Les fonds propres du fonds de dotation sont intégralement issus de mécénat financier.

## Fonds dédiés

Néant

## Fonds reportés

Néant

## Dettes financières et autres dettes

Dettes financières	Montant brut	A 1 an au plus	A + d'1 an et 5 ans au +	A + de 5 ans
Emprunts obligataires convertibles				
Autres emprunts obligataires				
Emprunts et dettes établissement de crédit				
- A 1 an max à l'origine				
- A + d'1 à l'origine				
Emprunts et dettes financières Divers				
Fournisseur et comptes rattachés	1 309	1 309		
Personnel et comptes rattachés				
Sécurité sociales et autres organismes				
Impôts sur les bénéfices				
TVA				
Obligations cautionnées				
Autres impôts et taxes				
Dettes sur immobilisation Et comptes rattachés				
Groupe et associés				
Autres dettes	9	9		
Dettes titres empruntés ou rem. Garant				
Produits constatés d'avance				
<b>TOTAL</b>	<b>1 318</b>	<b>1 318</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

## Charges à payer

Charges à payer incluses dans les postes suivants du bilan	2023	2022
Financier (Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit)	-	-
Dettes fournisseurs et compte rattachés	1 309	3 091
Dettes fiscales et sociales	-	-
Dette sur immobilisations et comptes rattachés	-	-
Autres dettes	9	17
<b>Total</b>	<b>1 318</b>	<b>3 108</b>

## Autres informations

	N	N-1
Honoraires dans le cadre de la certification	1 266	1 100
Autres honoraires	-	3 717
<b>Total</b>	<b>1 266</b>	<b>4 817</b>

Le montant des ressources étant supérieur à 10 000€, le fonds a désigné un commissaire aux comptes en 2021.

## Informations relatives aux postes du compte de résultat

### Compte de résultat par origine et destination (CROD)

Néant

### Compte d'emploi annuel des ressources collectées auprès du public

Loi n°91-772 du 7 août 1991

Néant

### Legs, donations et assurances-vie

Néant

### Concours publics et subventions

Néant